Dear Parents, Guardians and Students,

It is my privilege to address you as the New General Director of The American International School of Bolivia (AISB)! I would like to welcome you to the 2016-2017 School Year which will be full of teaching and learning for our students and the educational community in general.

As many of you know, AISB is a Pre-Kinder3-12, private, non-profit, co-educational day school founded in 1993 and it is the only school in Bolivia which offers a US-based college preparatory curriculum in English as the language of instruction, the Bolivian educational program, and the International Baccalaureate (IB) Diploma Program. These three programs provide our students the platform to continue their higher education whether this is in Bolivia or internationally. AISB is fully accredited by AdvancED, the Ministry of Education and the International Baccalaureate Organization.

After working in American and International Schools for 18 years in North Carolina, USA and Curacao, Dutch Caribbean; I am happy to be in Cochabamba leading one of the finest schools in Bolivia. I am definitely proud to see the academic performance from last school year and that is all thanks to the hard work of the AISB Faculty, Staff and Students!

I would like to wish you a very successful 2016-2017 school year and hope you enjoy my first edition of the Newsletter!

Best Regards,

Gustavo Sever, MAEd
General Director
severg@aisb.edu.bo

---

**New General Director`s Welcome**

**Bienvenida del Nuevo Director General**

**Upcoming Events**

- IB Night for Secondary School Parents & Students - Sept. 28
- School without Walls - Sept. 30
- Inauguration of Athletic Season - Oct. 8

**Contents / Contenido**

- New Director`s Welcome 1
- Upcoming Events 1
- Teachers` Orientation 2
- New Parents` Orientation 2
- Games in Arque 2
- First Day of School 2
- Back to School Night 3
- IB Night 3
- 10 razones para el IB 4
- Temple University`s visit 5
- August 5th Parade 5
- International Dance Festival 5
- Congratulations Class of 2016! 6
- Stickers for your cars! 7
- College Counseling 7
- SAT, TOEFL and ACT 7
- IB Results 8
- Secondary Student of the Month 8
Teachers´ Orientation - Orientación para Profesores

As part of our Staff Development plans, teachers had their Teachers´ Orientation from August 1st to the 8th. During this orientation, we had different workshops and activities which were relevant to our teachers and their work at AISB. These staff development activities are important part of our own professional growth and the preparation of the new school year.

New Parents´ Orientation - Orientación a Nuevos Padres

On Monday, August 8th, we hosted our New Parents and Students Orientation. The purpose of this event was to welcome new families to AISB and familiarize new parents and students with the school’s philosophy, methodologies and procedures. Thank you to all the new parents and students who attended this orientation. Your attendance and participation were appreciated. Welcome to AISB!

Games in Arque - Juegos en Arque

During mid-July, a group of Secondary School students represented AISB in the Plurinational Games in Arque, Bolivia. Our teams participated in this tournament and reached first and third places in track and field. Congratulations to Aisha Hazou and Nicolas Araujo! Our students had a very different experience in Arque far away from the comfort of their homes. Thank you to our team and coaches who represented AISB during our school vacation! GO Phoenixes!

First Day of School! - ¡Primer día de Colegio!

On August 9th, we officially started our 2016-2017 School Year! It was a special day to reconnect with friends, classmates and teachers and to meet new students as well.

The first day of school ran smoothly and so the rest of the days of these first months. One area of improvement if the dropping off and picking up of the students at the main entrance, we have already started working on this to speed up the process.
Back to School Night - Noche de Vuelta a Clases

On August 31st, we hosted our Back to School Night event where we officially welcomed all parents to our 2016-2017 School Year. Parents had the opportunity to pick up their 2016-2017 Handbooks and car stickers, meet their children’s teachers and visit our classrooms and facilities. Parent involvement is an important element in the education of your children. Thank you for your participation and attendance!

IB Night - Noche de IB

AISB is organizing an IB Night to Secondary School parents and students on Wednesday, September 28th from 6:30 to 8:00 pm in the Library located in the Secondary School building. The purpose of this IB Night is to inform current and prospective IB parents and students of the benefits students could obtain by taking advantage of the IB Program at AISB. The IB Program has a hard-earned reputation for high standards of teaching, pedagogical leadership and student achievement and our students could have the opportunity to be part of it.

The IB Diploma Program is an academically challenging and balanced program of education that addresses the intellectual, social, emotional and physical well-being of students, and is respected by universities across the globe.

We cordially invite Secondary School parents and students to our IB Night!

What? IB Night
When? Wednesday, Sept. 28
Where? Library
What time? 6:30 - 8:00 pm

AISB está organizando una noche de IB para los padres y estudiantes de la Secundaria para el miércoles 28 de septiembre de 6:30 a 8:00 pm en la biblioteca ubicada en el edificio de Secundaria. El propósito de esta Noche IB es informar a actuales y futuros padres y estudiantes IB de los beneficios que nuestros estudiantes pudieran obtener al cursar el Programa IB en AISB. El Programa IB posee una reputación bien ganada por sus altos estándares de enseñanza, liderazgo pedagógico y logros estudiantiles y nuestros estudiantes podrían tener la oportunidad de ser parte de él.

El Programa del Diploma IB es un programa de educación académicamente desafiante y balanceado que se enfoca en lo intelectual, social, emocional y el bienestar físico de los estudiantes y es respetado por universidades alrededor del mundo. Invitamos cordialmente a los padres y estudiantes de nuestra Secundaria a nuestra Noche IB!

¿Qué? Noche de IB
¿Cuándo? Miércoles 28 de sept.
¿Dónde? Biblioteca
¿A qué hora? 6:30 a 8:00 pm
10 razones por las cuales el Programa del Diploma (PD) del IB es la preparación ideal para la universidad

1. El PD aumenta las oportunidades académicas
   Investigaciones muestran que es mucho más probable que los graduados del PD estén inscritos en una de las principales instituciones de educación superior, en comparación con graduados que obtuvieron otras titulaciones.

2. Los alumnos del IB no se preocupan solo por los resultados
   A través de Creatividad, Acción y Servicio (CAS), los alumnos aprenden más allá del aula y se desarrollan emocional, ética e intelectualmente.

3. El IB forma alumnos independientes y seguros de sí mismos
   Por ejemplo, la Monografía requiere una investigación independiente a través de un estudio en profundidad.

4. El PD ofrece una titulación internacional
   El Programa del Diploma del IB es reconocido por universidades y empleadores de todo el mundo.

5. Los graduados del PD tienen una mentalidad global
   Las clases de lenguas fomentan la mentalidad internacional, un aspecto clave en las sociedades cada vez más globalizadas.

6. El IB fomenta el pensamiento crítico
   Los alumnos pueden trabajar en grupo, desarrollar habilidades analíticas y lograr nuevos resultados.

7. Los alumnos del PD han demostrado tener habilidades de organización eficaz del tiempo
   Los alumnos desarrollan buenos hábitos de estudio y sólidas habilidades de organización eficaz del tiempo para sus estudios futuros y el mundo laboral.

8. El IB no solo evalúa técnicas de examen
   Los alumnos aprenden a comprender, no solo a memorizar hechos o temas y prepararse para rendir exámenes.

9. Las asignaturas del PD no se enseñan de forma aislada
   Las asignaturas del Conocimiento (TDI) abarcan a los alumnos a realizar conexiones entre las asignaturas.

10. El PD fomenta la amplitud y la profundidad del aprendizaje
    Los alumnos pueden elegir cursos a partir de seis grupos de asignaturas, y estudiar en diferentes niveles.

*Basado en investigaciones sobre el IB: www.ibo.org/es/research
Organización Internacional del Bachillerato, 2016
Programa Internacional del Baccalauréate de la OIE / Baccalauréat International*
Temple University´s Visit - Visita de la Universidad Temple

On Monday, August 29, a representative from Temple University in Philadelphia, PA visited our school to give an informative talk to our students. The 11th and 12th graders were able to learn more about this university, and its academic, athletic, and social programs. It was a helpful visit for students who are looking for where to continue their studies after graduation. We look forward to seeing more university representatives on our campus! Mrs. Cuellar, College Counselor

August 6th Parade - Desfile Cívico del 6 de agosto

This parade was organized by the Direction of our Educational District and the Municipal Government of Tiquipaya in commemoration of the 191st anniversary of Bolivia’s independence. Primary School teachers and students from 4th, 5th, and 6th grades participated in this parade accompanied by Ms. Paola Villarroel, Primary School Director and Ms. Silvia Vázquez, Pedagogical and Curricular Director.

Primary School International Dance Festival - Festival de Danza Internacional del Nivel Primario

In accordance to an official announcement from the Direction of our Educational District, AISB participated, among other schools in the district, in the Primary School International Dance Festival on Friday, August 19th. 23 students from 4th, 5th and 6th grades interpreted the “Ran Kan Kan” by Tito Puentes and demonstrated great ability, talent and enthusiasm during the presentation. Likewise, students from 5th Red and Blue from Primary School cheered up the participation of our students during the event. The dance was prepared by Mr. Dennis Vargas. Congratulations to all!

“Education is the most powerful weapon which you can use to change the world.” Nelson Mandela

“La Educación es el arma más poderosa que puedes usar para cambiar el mundo.” Nelson Mandela
Felicidades clase 2016 del AISB

Estamos orgullosos de su desempeño académico y les deseamos el mayor de los éxitos en esta nueva etapa universitaria. Sabemos que el Programa del Bachillerato Internacional los ha preparado con las herramientas necesarias para enfrentar los nuevos retos de la vida universitaria. Quisiéramos también felicitarlos por las becas que recibieron de diferentes universidades reconocidas internacionalmente, las cuales se elevan a $ 1.476.200 durante los cuatro años de educación superior! Ustedes han demostrado su excelencia académica al recibir estas becas y al ser admitidos en las siguientes universidades:

Albright College  
Saint Leo University  
Athens Technical College  
SCAD  
Austin Community College  
Seton Hall University  
Barton College  
Suffolk University  
Bentley University  
The Art Institute of California  
Broward College  
The University of Arkansas  
Caldwell College  
The University of Massachusetts Amherst  
Concordia University  
Universidad Andrés Bello (Chile)  
Cordon Bleu (Perú)  
Universidad Católica Boliviana San Pablo (Bolivia)  
Drexel University  
University of California at Irvine  
Florida Institute of Technology  
University of California Riverside  
Hofstra University  
University of Miami  
Michigan Technological University  
University of Southern Mississippi  
Pelta Peking University (China)  
Universidad Privada Boliviana (Bolivia)  
Polytechnic University of Turin (Italia)  
Pratt Institute  
Virginia Tech  
Purdue University

Congratulations Class of 2016!
Stickers for your cars! - ¡Rosetas para sus movilidades!

Safety is a priority at AISB and we need your cooperation on this matter. During Back to School Night, up to three school stickers per family were distributed to parents. If you did not obtain your sticker, please contact Mr. Diego Simons at Admissions to get yours. Starting on Monday, September 12th, cars without stickers will not be admitted to the parking area. Please understand that this is for the safety of your children! Thank you!

College Counseling - Consejería Universitaria

College Counseling is an important service that AISB offers to its Secondary School students and parents. This School Year, Mrs. Teal Cuellar will be our College Counselor. Mrs. Cuellar, besides her teaching duties, will have the following office hours for parents and students: Mondays from 2:30 to 4:30 pm, Wednesdays from 2:30 to 3:30 pm and Fridays from 2:30 to 4:30 pm. Interested in talking to Mrs. Cuellar about College Counseling? Send her an email at tcuellar@aisb.edu.bo and make an appointment with her during her office hours.

SAT, TOEFL and ACT - Attention 12th Graders - Atención Estudiantes del 12vo Grado

Will you apply to universities in the USA? Then, you need to know these dates!

Many colleges and universities in the US use the SAT, TOEFL and/or the ACT as one of their requisites for admissions. Find out the requirements of the universities you would like to apply and plan accordingly!

SAT Dates: Oct 1, Nov. 5, Dec. 3. www.collegeboard.org
TOEFL iBT Dates: Sep. 17, Oct. 14, Nov. 5 www.ets.org/toefl

¡Solicitará admisión a universidades en EEUU? Entonces, necesita saber estas fechas!

Muchas universidades en EEUU utilizan las pruebas de SAT, TOEFL y/o ACT como uno de sus requisitos de admisión. Descubra cuales son los requisitos de las universidades donde quisiere solicitar y planifique!

Fechas del SAT: Oct 1, Nov. 5, Dec. 3. www.collegeboard.org
Fechas del TOEFL iBT: Sep. 17, Oct. 14, Nov. 5 www.ets.org/toefl
The International Baccalaureate (IB) results from this past School Year were very satisfactory. 69% of our senior students participated in the IB Program as Certificate Students, and 93% passed satisfactorily such certificates. From the 28% of our Senior Students who were IB Diploma candidates, 89% was awarded with a Bilingual International Baccalaureate Diploma.

The highest IB Diploma score obtained by an AISB student was 37 (being 45 the highest score possible) and some of our students obtained the highest score possible in different IB exams. All this information serves as evidence of the rigorous academic programs we offer, the commitment, hard work, effort and dedication of our students and teachers.

At the Secondary School, each month teachers nominate and select a student of the month. It is very hard to select just one student, given the large amount of outstanding students who attend our institution. We select a student who embodies four main criteria; good academic standing, good behavior and discipline, cooperation inside and outside of the classroom, and civic mindedness. Mariana Shultz, from the 8th grade, was the student selected for the month of August. Here is what her teachers had to say about her:

“During class she works in a very committed way and, alongside being very respectful, she proves to be responsible with completing her assignments.” Mr. Entwistle.

“I also teach Mariana Shultz this year, I think she is a great nomination. She is very responsible and willing to help her peers all the time.” Ms. Daza.

Congratulations Mariana! We are proud of you!

We’re on the Web! www.aisb.edu.bo ¡Estamos en la web!

The American International School of Bolivia (AISB)
Cochabamba, Bolivia
Phone: (591)-4-4288577
Fax: (591)-4-4288576
E-mail: info@aisb.edu.bo

VISION
PRINCIPLES
TRANSFORMATION

Secondary School’s Student of the Month (August)
Estudiante del Mes Secundaria (Agosto)

Todos los meses, los profesores de Secundaria nominan y seleccionan un estudiante del mes. Es muy difícil seleccionar sólo a un estudiante dado el gran número de estudiantes ejemplares que tenemos en nuestra institución. Seleccionamos a un estudiante que representa cuatro criterios principales: buen rendimiento académico, buen comportamiento y disciplina, cooperación dentro y fuera del aula y civismo. Mariana Shultz, del 8vo grado, fue la estudiante seleccionada en el mes de agosto. Aquí tienen lo que sus profesores han dicho sobre ella:

“Durante clases, Mariana trabaja de una manera muy comprometida además de ser muy respetuosa. Demuestra ser responsable completando todas sus asignaciones.” Mr. Entwistle.

“Yo también enseño a Mariana Shultz este año y pienso que es una gran nominación. Es muy responsable y dispuesta a ayudar a sus compañeros todo el tiempo.” Ms. Daza.

¡Felicitades Mariana! ¡Estamos orgullosos de ti!

Mariana Shultz (8th Grade) and Ms. Vázquez - Secondary School Director